

# Lev

## Chapter 16

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1  
אֶהְרֹן אֶבְנֵי שְׁנֵי מִוֹת אֶחָדָּם מִשֵּׁה אֶל-יְהוָה וַיִּדְבֹּר 1  
আহরোনের সন্তানদের দুই মৃত্যুর পরে মোশি কাছে- যিহোবা এবং-কথা-বললেন  
H0175 H8147 H4194 H4872 H0413 H3068 H1696  
וַיִּמָּתוּ: יְהוָה לְפָנָיו בְּקָרְבָּתָם  
এবং-মরলো যিহোবার সামনে- তাদের-নিকট-আসাতে  
H4191 H3068 H6440 H7126

হারোণের দুই পুত্র প্রভুর কাছে উপস্থিত হয়ে মারা বার পর প্রভু মোশিকে বললেন,

2  
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה הִבֵּר-בָּלַעַם וְיָבֵא-בְכָל- 2  
এবং-বললেন যিহোবা মোশি কাছে- বল মোশি কাছে- যিহোবা এবং-বললেন  
H0559 H3068 H0413 H4872 H1696 H0413 H0175 H0251 H0408 H0935 H3605  
עַל-אֶת-הַקֹּדֶשׁ מִבֵּית לְפָרְכָת אֶל-כְּפֹתָי  
উপরে- যা সেই-পবিত্র থেকে ভেতর-থেকে সেই-পবিত্র কাছে- সময়ে  
H6256 H0413 H6944 H6532 H0413 H6440 H3727  
וְיָבֵא-אֶת-הַקֹּדֶשׁ: עַל-הָאָרֶץ וְלֹא-יָמוּת  
সেই-প্রায়শ্চিত্ত-আবরণ উপরে- দেখা-দেব মেঘে কারণ মরবে এবং-না সেই-সিন্দুক  
H0727 H3808 H4191 H7200 H6051 H3727

“তোমার ভাই হারোণের সঙ্গে কথা বলো, তাকে বলো যে সে তার ইচ্ছা মত যে কোন সময়ে পর্দার পিছনে পবিত্রতম জায়গায় যেতে পারে না।  
চুক্তির পবিত্র সিন্দুকটি ঐ পর্দার পিছনের ঘরে আছে। ঐ পবিত্র সিন্দুকটির মাথায় আছে বিশেষ ধরণের আচ্ছাদন। আমি ঐ বিশেষ  
আচ্ছাদনের ওপর মেঘের মধ্যে আবির্ভূত হই। যদি হারোণ ঐ ঘরে ঢোকে সে মারা যেতে পারে।

3  
בַּיּוֹם וַיָּבֵא אֶהְרֹן אֶת-לֶחֶם הַתְּמִיּוֹת וְיָבֵא- 3  
এইভাবে আসবে আহরোন কাছে- আহারোণ আসবে এইভাবে  
H2063 H0935 H0175 H0413 H6944 H6499 H1241  
לְעֹלָה:  
হোম-বলির-জন্য

“পাপের প্রায়শ্চিত্তের দিন হারোণ অবশ্যই পাপমোচনের নৈবেদ্যের জন্য একটি ষাঁড় এবং হোমবলির জন্য একটি পুরুষ মেঘ উৎসর্গ করবে।  
পবিত্রতম জায়গায় প্রবেশ করার আগেই হারোণ এটা করবে।

4  
כִּתְּמֹת-בָּר-קָדֵשׁ וְיָלֵךְ-וּמִכְנֹסֵי-בָר-יְהוָה-עַל-בְּשָׂרָהּ 4  
পরিচ্ছদ-মসীনার পবিত্র পরবে পবিত্র এবং-জাঙ্গিয়া- মসীনার হবে উপরে- তার-মাংসে এবং-কোমরবন্ধে  
H3801 H0906 H6944 H3847 H4370 H0906 H0906 H1320 H0073 H1961 H0906  
בָּר-יְהוָה-וְיָבֵא-וּמִכְנֹסֵי-בָר-יְהוָה-עַל-בְּשָׂרָהּ 4  
মসীনার বাঁধবে পোশাক-পেঁচাবে মসীনার এবং-পাগড়িতে তার-মাংসে  
H0906 H2296 H4701 H0906 H6801 H6944 H0906 H0853 H4325 H7364 H1992 H6944  
וְיָבֵא-וּמִכְנֹסֵי-בָר-יְהוָה-עַל-בְּשָׂרָהּ 4  
এবং-পরবে-তাদের তার-মাংসে  
H3847 H1320

হারোণ অবশ্যই তার দেহ জলে ধৌত করবে। তারপর সে এই সমস্ত পোশাক পরবে; হারোণকে অতি অবশ্যই পবিত্র লিনেন জামা পরতে  
হবে। লিনেনের অন্তর্ভাসসমূহ তার দেহে থাকবে। সে তার চারপাশে লিনেনের বেট ব্যবহার করবে এবং লিনেনের পাগড়ী পরবে। ঐগুলি  
হল পবিত্র পোশাক।

וַאֲלֵי לְחַטָּאת עֲוֹנוֹ שְׁעֵירֵי שְׁנֵי-יָדָה יִשְׂרָאֵל בְּנֵי עַדְתִּי וַיִּמָּאֵת 5  
 এবং-মেঘ পাপ-বলির-জন্য ছাগলের ছাগল- দুই- নেবে যিসরায়েলের সন্তানদের সমাজ এবং-থেকে  
 H5795 H8147 H3947 H3478 H5712 H0853

לְעֹלָה: אֶחָד  
 হোম-বলির-জন্য এক  
 H0259

“ইস্রায়েলের লোকদের কাছ থেকে হারোণ দুটি পুরুষ ছাগল পাপমোচনের নৈবেদ্যের জন্য এবং একটি পুরুষ মেঘ হোমবলির জন্য নেবে।

וְיָדָה וְכִפֶּה לוֹ אֶשְׁרָאֵת הַחַטָּאת פָּדָה אֶת-אֶהֱרֹן וְהִקְרִיב 6  
 তার-জন্য এবং-প্রায়শ্চিত্ত-করবে তার যা- সেই-পাপ-বলির ষাঁড় সেই- আহরোন এবং-উৎসর্গ-করবে  
 H1157 H6499 H0853 H0175 H7126

בֵּיתוֹ: וְכִפֶּה  
 তার-ঘর এবং-জন্য  
 H1157

তারপর হারোণ ষাঁড়টিকে পাপ মোচনের নৈবেদ্য হিসেবে উপহার দেবে। পাপ মোচনের নৈবেদ্যটি তার নিজের জন্য। নিজেকে এবং তার পরিবারকে পবিত্র করার জন্য হারোণ অবশ্যই এটা করবে।

: מוֹעֵד: אֶהֱלֵךְ יְהוָה לִפְנֵי אַתְּמֹם וְהִקְרַמְתֶּם שְׁנֵי הַשְּׁעִירִים 7  
 সমাগমের তাঁবু দ্বারে যিহোবার সামনে তাদের এবং-দাঁড়-করাবে সেই-ছাগল দুই সেই- এবং-নেবে  
 H4150 H0168 H6607 H3068 H6440 H0853 H5975 H8147 H0853 H3947

“তারপর হারোণ ছাগল দুটি নেবে এবং তা সমাগম তাঁবুর ঢোকের দরজার মুখে প্রভুর সামনে আনবে।

וְהִקְרַעְתָּ וְהִתְחַלַּצְתָּ לְיְהוָה אֶחָד גּוֹרְלוֹת גּוֹרְלוֹת הַשְּׁעִירִים שְׁנֵי עַל- 8  
 এবং-গুটিকা যিহোবার-জন্য এক গুটিকা গুটিকা সেই-ছাগল দুই উপরে- আহরোন এবং-দেবে  
 H1486 H3068 H0259 H1486 H1486 H8147 H0175 H5414

לְעֹזָאֵל: אֶחָד  
 আজাজেলের-জন্য এক  
 H5799 H0259

হারোণ ছাগল দুটির জন্য ঘুঁটি চাললে একটা হবে প্রভুর জন্য, অপরটি হবে আজাজেলের জন্য।

וְהִתְחַלַּצְתָּ לְיְהוָה וְהִתְחַלַּצְתָּ לְעַלְיוֹת עַל-עַלְיוֹת אֶשְׁרָאֵת הַשְּׁעִירִים אֶת- 9  
 যিহোবার-জন্য সেই-গুটিকা তার-উপরে উঠেছে যার সেই-ছাগল সেই- আহরোন এবং-উৎসর্গ-করবে  
 H3068 H1486 H5927 H0853 H0175 H7126

: הַחַטָּאת: וְהִשְׁעִיר  
 পাপ-বলি এবং-করবে-তাকে

“তারপর ঘুঁটি চেলে যে ছাগলটি প্রভুর জন্য নির্বাচিত হয় হারোণ অবশ্যই সেটিকে পাপ মোচনের নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গ করবে।

לִפְנֵי הָיָה יְעַמְדֶה לְעֹזָאֵל הַגּוֹרְלוֹת עַלְיוֹת עַל-עַלְיוֹת אֶשְׁרָאֵת 10  
 সামনে জীবিত দাঁড়াবে- আজাজেলের-জন্য সেই-গুটিকা তার-উপরে উঠেছে যার এবং-সেই-ছাগল  
 H6440 H5975 H5799 H1486 H5927

: הַמְדָּבָרָה: לְעֹזָאֵל אֶתוֹ לְשִׁלְחַת עַלְיוֹת לְכִפֶּה יְהוָה  
 মরুভূমিতে আজাজেলের-জন্য তাকে পাঠাতে তার-জন্য প্রায়শ্চিত্ত-করতে যিহোবার  
 H5799 H0853 H7971 H3068

আজাজেলের জন্য ঘুঁটি চেলে যে ছাগলটাকে বেছে নেওয়া হয়েছে তাকে অবশ্যই জীবন্ত অবস্থায় প্রভুর কাছে আনবে। তারপর এই ছাগলটিকে আজাজেলের জন্য মরুভূমিতে পাঠাতে হবে। এটা লোকদের পবিত্র করার জন্যই দরকার।

11  
 תָּרַחַב אֶת־הָאָהֳרֹן וְאֶת־הַשָּׂדֶה וְאֶת־הַתְּחִיטָּה וְאֶת־הַכֹּהֵן וְאֶת־הַכֹּהֵנִים וְאֶת־הַלְוִיִּם וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים  
 তার-জন্য এবং-প্রায়শ্চিত্ত-করবে তার যা- সেই-পাপ-বলির ষাঁড় সেই- আহরোন এবং-উৎসর্গ-করবে  
[H1157](#) [H6499](#) [H0853](#) [H0175](#) [H7126](#)

וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים  
 তার যা- সেই-পাপ-বলির ষাঁড় সেই- এবং-বধ-করবে তার-ঘর এবং-জন্য  
[H6499](#) [H0853](#) [H1157](#)

“তারপর তার নিজের জন্য পাপ মোচনের নৈবেদ্য হিসেবে হারোণ একটি ষাঁড় দেবে এবং এইভাবে নিজেকে ও তার পরিবারকে পবিত্র করবে। হারোণ তার নিজের জন্য পাপ মোচনের নৈবেদ্য রূপে ষাঁড়টিকে হত্যা করবে।

12  
 וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים  
 যিহোবার সামনে-থেকে সেই-বেদী থেকে-উপর আশ্বনের অঙ্গার- সেই-ধূপদানি ভর্তি- এবং-নেবে  
[H3068](#) [H6440](#) [H4196](#) [H0784](#) [H1513](#) [H4289](#) [H4393](#) [H3947](#)

וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים  
 পর্দার ভেতর-থেকে এবং-আনবে গুঁড়ো সুগন্ধি ধূপ তার-মুঠো এবং-ভর্তি  
[H6532](#) [H0935](#) [H1851](#) [H5561](#) [H7004](#) [H2651](#) [H4393](#)

তারপর সে অবশ্যই প্রভুর কাছে বেদী থেকে তুলে আনা জ্বলন্ত কয়লা ভর্তি পাত্রটি আনবে। সুগন্ধি ধূপের মিহি করা গুঁড়ো দুহাত ভর্তি করে নেবে হারোণ। হারোণ পর্দার পিছনের ঘরে সেই মিষ্টি গন্ধের গুঁড়ো আনবে।

13  
 וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים  
 সেই-ধূপের মেঘ এবং-ঢেকে-দেবে যিহোবার সামনে সেই-আশ্বন উপরে- সেই-ধূপ সেই- এবং-দেবে  
[H7004](#) [H6051](#) [H3680](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0784](#) [H7004](#) [H0853](#) [H5414](#)

וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים  
 মরবে এবং-না সেই-সাক্ষ্য উপরে- যা সেই-প্রায়শ্চিত্ত-আবরণ সেই-  
[H4191](#) [H3808](#) [H5715](#) [H3727](#) [H0853](#)

হারোণ অবশ্যই প্রভুর সামনের আশ্বনে সেই মিষ্টি গন্ধের ধূপের গুঁড়ো রাখবে। তারপর সুগন্ধ গুঁড়োর মেঘ চুক্তির সিন্দুকের বিশেষ আচ্ছাদনকে ঢেকে দেবে, ফলে হারোণ মারা যাবে না।

14  
 וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים  
 সেই-প্রায়শ্চিত্ত-আবরণের মুখে উপরে- তার-আঙুলে এবং-ছিটাবে সেই-ষাঁড়ের থেকে-রক্ত এবং-নেবে  
[H3727](#) [H6440](#) [H0676](#) [H6499](#) [H1818](#) [H3947](#)

וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים  
 তার-আঙুলে সেই-রক্ত থেকে- বার সাত- ছিটাবে সেই-প্রায়শ্চিত্ত-আবরণ এবং-সামনে পূর্বদিকে  
[H0676](#) [H1818](#) [H6471](#) [H7651](#) [H3727](#) [H6440](#)

হারোণ অবশ্যই ষাঁড়টি থেকে কিছুটা রক্তনিয়ে তার আঙুল দিয়ে তা পূর্বদিকে বিশেষ আচ্ছাদন পর্যন্ত ছিটিয়ে দেবে। সে রক্তটা সেই বিশেষ আচ্ছাদনের সামনে তাকে আঙুল দিয়ে সাত বার ছিটিয়ে দিতে হবে।

15  
 וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים  
 তার-রক্ত সেই- এবং-আনবে জনগণের-জন্য যা সেই-পাপ-বলির ছাগল সেই- এবং-বধ-করবে  
[H1818](#) [H0853](#) [H0935](#) [H0853](#)

וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים  
 সেই-ষাঁড়ের রক্তে করেছে যেমন তার-রক্ত সেই- এবং-করবে পর্দার ভেতর-থেকে কাছে-  
[H6499](#) [H1818](#) [H1818](#) [H0853](#) [H6532](#) [H0413](#)

וְאֶת־הַיִּשְׂרָאֵלִים  
 সেই-প্রায়শ্চিত্ত-আবরণ এবং-সামনে সেই-প্রায়শ্চিত্ত-আবরণ উপরে- তাকে এবং-ছিটাবে  
[H3727](#) [H6440](#) [H3727](#) [H0853](#)

“তারপর হারোণ লোকদের জন্য পাপ মোচনের নৈবেদ্যের ছাগলটিকে হত্যা করে সেই রক্তপর্দার আড়ালের ঘরটিতে আনবে। ষাঁড়ের রক্ত নিয়ে করেছিল, ছাগলটির রক্তনিয়ে হারোণ ঠিক তাই করবে। হারোণ অবশ্যই ছাগলের রক্তবিশেষ আচ্ছাদনের ওপর এবং আচ্ছাদনের সামনে ছিটিয়ে দেবে।

מַמְשָׁלָה וְהַמְשָׁלָה  
এবং-তাদের-অপরাধ-থেকে  
H6588

יִשְׂרָאֵל  
যিসরায়ের  
H3478

בְּנֵי  
সন্তানদের  
H2932

מִשְׁחָתָה  
অশুচি-থেকে  
H2932

שֶׁ-פָּבִי  
সেই-পবিত্র  
H6944

עַל-  
জন্মা-  
H6944

וְכָפַר  
এবং-প্রায়শ্চিত্ত-করবে  
H6944

בְּתוֹךְ  
মধ্যে  
H8432

אֲתָם  
তাদের-সঙ্গে  
H0854

יָשָׁבוּ  
যে-বাস-করে  
H7931

מוֹעֵד  
সমাগম  
H4150

לְיָבוֹשׁ  
তাঁবুর-জন্য  
H0168

יַעֲשֶׂה  
করবে  
H0168

וְכָל-  
এবং-তেমনি  
H0168

תַּאֲתָם  
তাদের-পাপ  
H0168

לְכָל-  
সমস্তে-  
H3605

מִשְׁחָתָה  
তাদের-অশুচি  
H2932

এইভাবে সে এই পবিত্রতম জায়গাটিকে ইস্রায়েলের লোকদের তাদের অশুচি, বিরুদ্ধচরণ এবং তাদের কৃত সমস্ত পাপ থেকে শুচি করবে। হারোণকে সমাগম তাঁবুর জন্য এই সমস্ত কিছু করতে হবে, কারণ এটা অশুচি লোকদের মাঝখানে আছে।

עַל-  
পর্যন্ত-  
H5704

בְּתוֹךְ  
পবিত্রে  
H6944

לְכָפַר  
প্রায়শ্চিত্ত-করতে  
H6944

בְּאֵזָר  
তার-আসাতে  
H0935

מוֹעֵד  
সমাগম  
H4150

בְּאֵזָר  
তাঁবুতে  
H0168

וְהָיָה  
হবে  
H1961

לְאֵל-  
না-  
H3808

אָדָם  
আদম  
H0120

וְכָל-  
এবং-সমস্ত-  
H3605

יִשְׂרָאֵל  
যিসরায়ের  
H3478

קָהָל  
সমাজ  
H6951

כָּל-  
সমস্ত-  
H3605

וּבְעַד  
এবং-জন্য  
H1157

בֵּיתוֹ  
তার-ঘর  
H1157

וּבְעַד  
এবং-জন্য  
H1157

בְּעַד  
তার-জন্য  
H1157

וְכָפַר  
এবং-প্রায়শ্চিত্ত-করবে  
H1157

צִאֲתוֹ  
তার-বের-হওয়া  
H3318

“যখন হারোণ পবিত্রতম জায়গাটিকে এবং লোকদের শুদ্ধ করার জন্য যায়, তখন সে সেখান থেকে বেরিয়ে না আসা পর্যন্ত সমাগম তাঁবুতে কোন লোক থাকবে না। সুতরাং হারোণ নিজেকে এবং তার পরিবারকে এবং ইস্রায়েলের সমস্ত লোকদের শুচি করবে।

וְלִקְחָהּ  
এবং-নেবে  
H3947

עֲלֶיהָ  
তার-জন্য  
H3947

וְכָפַר  
এবং-প্রায়শ্চিত্ত-করবে  
H3947

יְהוָה  
যিহোবার  
H3068

לְפָנָיו  
সামনে-  
H6440

אֲשֶׁר  
যা  
H6440

הַמִּזְבֵּחַ  
সেই-বেদী  
H4196

אֶל-  
কাছে-  
H0413

וְיָצָא  
এবং-বের-হবে  
H3318

בְּכַבֵּשׁ  
চারপাশে  
H5439

הַמִּזְבֵּחַ  
সেই-বেদীর  
H4196

קַרְנוֹתָיו  
শিং  
H4196

עַל-  
উপরে-  
H4196

וְנָתַן  
এবং-দেবে  
H5414

הַשֶּׁטֶר  
সেই-ছাগলের  
H5414

וּמִדָּם  
এবং-থেকে-রক্ত  
H1818

הַדָּם  
সেই-ষাঁড়ের  
H6499

מִדָּם  
থেকে-রক্ত  
H1818

“তারপর হারোণ বেরিয়ে এসে প্রভুর সামনে বেদীর কাছে যাবে এবং বেদীটাকে শুচি করবে। হারোণ কিছুটা ষাঁড়ের রক্তও কিছুটা ছাগলের রক্তনেবে এবং তা বেদীর সব দিকের কোণগুলিতে ফেলবে।

וְהָיָה  
এবং-শুচি-করবে-তাকে  
H2891

שִׁבְעַת  
বার  
H6471

שָׁבַע  
সাত  
H7651

בְּאֵזָר  
তার-আঙুলে  
H0676

הָרֶגֶץ  
সেই-রক্ত  
H1818

מִן-  
থেকে-  
H1818

עֲלֶיהָ  
তার-উপরে  
H1818

וְהָיָה  
এবং-ছিটাবে  
H1818

יִשְׂרָאֵל  
যিসরায়ের  
H3478

בְּנֵי  
সন্তানদের  
H2932

מִשְׁחָתָה  
অশুচি-থেকে  
H2932

וְכָפַר  
এবং-পবিত্র-করবে-তাকে  
H6944

অতঃপর হারোণ সাতবার তার আঙুল দিয়ে কিছুটা রক্তবেদীর ওপর ছিটিয়ে দেবে। এইভাবে হারোণ বেদীটিকে ইস্রায়েলের লোকদের অশুচি থেকে শুচি করে পবিত্র করবে।

הַמִּזְבֵּחַ  
সেই-বেদী  
H4196

וְאֵת-  
এবং-সেই-  
H0853

מוֹעֵד  
সমাগমের  
H4150

אֶת-  
তাঁবু  
H0168

וְאֵת-  
এবং-সেই-  
H0853

שֶׁ-פָּבִי  
সেই-পবিত্র  
H6944

אֶת-  
সেই-  
H0853

מִשְׁחָתָה  
প্রায়শ্চিত্ত-করা-থেকে  
H0853

וְכָל-  
এবং-শেষ-করবে  
H3615

וְהָיָה  
এবং-উৎসর্গ-করবে  
H0853

אֶת-  
সেই-  
H0853

הַשֶּׁטֶר  
সেই-ছাগল  
H0853

וְהָיָה  
এবং-উৎসর্গ-করবে  
H7126

“পবিত্রতম স্থান, সমাগম তাঁবু এবং বেদীকে পবিত্র করার পর হারোণ জীবন্ত ছাগলটি প্রভুর কাছে আনবে।”



তারপর সে বেদীর ওপর পাপ মোচনের নৈবেদ্য চর্বি পোড়াবে।

אֶת־וּרְחֵץ וְהַמְשַׁחֲלָה 26  
সেই- এবং-স্নান-করবে তার-পোশাক ধুবে আজাজেলের-জন্য সেই-ছাগল সেই- এবং-যে-পাঠায়  
H0853 H7364 H3526 H5799 H0853 H7971

וְהָחֵרֵף וְהָחֵרֵף 27  
সেই-শিবিরে কাছে- আসবে তাই এবং-পরে- জলে তার-মাংস  
H4264 H0413 H0935 H4325 H1320

“যে লোকটি ছাগলটিকে আজাজেলের জন্য নিয়ে গিয়েছিল, সে তার জামাকাপড় ধুয়ে নেবে এবং জলে স্নান করবে। তারপর সে তাঁবুর মধ্যে আসতে পারে।

אֶת־הַחֹבֵא וְהָחֵרֵף 27  
সেই- আনা-হয়েছে যার সেই-পাপ-বলির ছাগল এবং-সেই সেই-পাপ-বলির ষাঁড় এবং-সেই  
H0853 H0935 H0853 H6499 H0853

אֶת־בְּשָׂם וְהָחֵרֵף 28  
সেই- আশুনে এবং-পোড়াবে শিবিরের বাইরে কাছে- বের-করবে পবিত্রে প্রায়শ্চিত্ত-করতে তাদের-রক্ত  
H0853 H0784 H8313 H4264 H2351 H0413 H3318 H6944 H1818

וְהָחֵרֵף 29  
তাদের-গোবর এবং-সেই- তাদের-মাংস এবং-সেই- তাদের-চামড়া  
H6569 H0853 H1320 H0853 H5785

“পাপমোচনের নৈবেদ্য ষাঁড় ও ছাগলটিকে শিবিরের বাইরে আনতে হবে। (ঐ সমস্ত প্রাণীর রক্তপবিত্র জিনিসগুলিকে পবিত্র জায়গায় শুচি করার জন্য আনা হয়েছিল।) যাজকরা অবশ্যই ঐ সমস্ত প্রাণীর চামড়া, শরীর এবং শরীরের বর্জ্য অংশগুলি আশুনে পোড়াবে।

וְהָחֵרֵף 28  
এবং-পরে- জলে তার-মাংস সেই- এবং-স্নান-করবে তার-পোশাক ধুবে তাদের এবং-যে-পোড়ায়  
H4325 H1320 H0853 H7364 H3526 H0853 H8313

וְהָחֵרֵף 29  
সেই-শিবিরে কাছে- আসবে তাই  
H4264 H0413 H0935

তারপর যে ব্যক্তিতাদের পোড়াবে সে অবশ্যই তার পোশাক-পরিচ্ছদ ধুয়ে ফেলবে এবং তার সমস্ত শরীর জলে ধোবে। তারপর সে তাঁবুতে প্রবেশ করতে পারে।

אֶת־תְּעֻבָּה 29  
সেই- কষ্ট-দেবে মাসের দশমে সেই-সপ্তম মাসে চিরকালের বিধির-জন্য তোমাদের-জন্য এবং-হবে  
H0853 H2320 H6218 H7637 H2320 H5769 H2708 H1961

וְהָחֵרֵף 30  
তোমাদের-মধ্যে সেই-প্রবাসী এবং-প্রবাসী স্থানীয় করবে না কাজ এবং-সমস্ত- তোমাদের-প্রাণ  
H8432 H1616 H0249 H3808 H4399 H3605 H5315

“তোমাদের ক্ষেত্রে এই আইন সর্বদাই চলবে: সপ্তম মাসের দশ দিনের দিন তোমাদের কোন খাদ্য গ্রহণ করা চলবে না এবং অবশ্যই তোমরা কোন কাজ করবে না। তোমাদের দেশে বাস করা কোন ভ্রমণকারী বা বিদেশী কোন কাজ করতে পারবে না।

וְהָחֵרֵף 30  
তোমাদের-পাপ সমস্ত-থেকে তোমাদের শুচি-করতে তোমাদের-জন্য প্রায়শ্চিত্ত-করবে এই দিনে কারণ-  
H3605 H0853 H2891 H2088 H3117

וְהָחֵרֵף 31  
শুচি-হবে যিহোবার সামনে  
H2891 H3068 H6440

কারণ এই দিনে যাজক তোমাদের পবিত্র করার জন্য তোমাদের পাপের প্রায়শ্চিত্ত করাবে। তখন তোমরা প্রভুর কাছে শুচি হবে।

31  
 עֹלָם: חֲרָת נְשָׂתֵיכֶם אֶת-וְעַנְיֹתֵי וְלָכֶם הִיא שְׂבִתוֹן שְׁבִת  
 চিরকালের বিধি তোমাদের-প্রাণ সেই-এবং-কষ্ট-দেবে তোমাদের-জন্য সে বিশ্রামের বিশ্রাম  
 H5769 H2708 H5315 H0853 H1931 H7677 H7676

তোমাদের জন্য এই দিনটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিশ্রামের দিন | তোমরা অবশ্যই খাওয়া-দাওয়া করবে না | এই আইন চিরকাল চলবে |

32  
 יָדְךָ אֶת-יְמֵיךָ וְאֶת-יְמֵיךָ אֶת-יְמֵיךָ אֶת-יְמֵיךָ אֶת-יְמֵיךָ אֶת-יְמֵיךָ אֶת-יְמֵיךָ אֶת-יְמֵיךָ  
 তার-হাত সেই-পূর্ণ-করে এবং-যাকে তাকে অভিষেক-করে যাকে-সেই-যাজক এবং-প্রায়শ্চিত্ত-করবে  
 H3027 H0853 H4390 H0853 H4886 H3548

:שְׂבִתָּהּ בְּגָדֶיךָ בְּגָדֶיךָ אֶת-וְלִבְשְׁךָ אֲבִיךָ תַחֲתָּהּ לְבָשְׁתָּ  
 সেই-পবিত্রের পোশাক সেই-মসীনার পোশাক সেই-এবং-পরবে তার-পিতার জায়গায় যাজকতা-করতে  
 H6944 H0906 H0853 H3847 H0001 H8478 H3547

“সুতরাং প্রধান যাজক হিসেবে মনোনীত ব্যক্তিটি জিনিসপত্র পবিত্র করার জন্য এই পর্বাদি পালন করবে | এই প্রধান যাজক, কে তার পিতারই স্থানে নিয়োগ করা হয়েছে, সে পবিত্র লিনেনের পোশাক পরিচ্ছদ পরবে |

33  
 חֲמִשָּׁה יָמִים אֶת-מִזְבֵּחַךָ מִזְבֵּחַךָ אֶת-מִזְבֵּחַךָ אֶת-מִזְבֵּחַךָ אֶת-מִזְבֵּחַךָ אֶת-מִזְבֵּחַךָ אֶת-מִזְבֵּחַךָ  
 সেই-বেদী এবং-সেই-সমাগমের তাঁবু এবং-সেই-সেই-পবিত্রের পবিত্রস্থান সেই-এবং-প্রায়শ্চিত্ত-করবে  
 H4196 H0853 H4150 H0168 H0853 H6944 H4720 H0853

:כִּפֹּרֶתְךָ חֲמִשָּׁה יָמִים אֶת-מִזְבֵּחַךָ מִזְבֵּחַךָ אֶת-מִזְבֵּחַךָ אֶת-מִזְבֵּחַךָ אֶת-מִזְבֵּחַךָ  
 প্রায়শ্চিত্ত-করবে সেই-সমাজের জনগণ সমস্ত-এবং-জন্য-সেই-যাজকগণ এবং-জন্য প্রায়শ্চিত্ত-করবে  
 H6951 H3605 H3548

সে অবশ্যই পবিত্রতম স্থান সমাগম তাঁবু এবং বেদী শুচি করবে এবং সে অবশ্যই যাজকদের ও ইস্রায়েলের লোকদের শুচি করবে |

34  
 וְשִׁרְיָתְךָ בְּגָדֶיךָ עֹלָם-לְבָשְׁתָּ עֹלָם-לְבָשְׁתָּ עֹלָם-לְבָשְׁתָּ עֹלָם-לְבָשְׁתָּ  
 যিসরায়ালের সন্তানদের জন্য-প্রায়শ্চিত্ত-করতে চিরকালের বিধি-জন্য তোমাদের-জন্য এই এবং-হবে-  
 H3478 H5769 H2708 H2063 H1961

:מִשְׁכָּנְךָ אֶת-יְהוָה בְּנֵה כְּאֲשֶׁר וְעָשִׂיתָ כְּכָל-אֲשֶׁר-עָשָׂה  
 মোশিকে সেই-যিহোবা আদেশ-দিয়েছিলেন যেমন এবং-করলেন বছরে একবার তাদের-পাপ সমস্ত-থেকে  
 H4872 H0853 H3068 H6680 H8141 H0259 H3605

פ  
 পে

ইস্রায়েলের লোকদের পবিত্র করার এই বিধি চিরকালের জন্য থাকবে | ইস্রায়েলের লোকদের তাদের পাপ থেকে শুচি করার জন্য তোমরা প্রত্যেক বছরে একবার এসব করবে |” তাই মোশিকে দেওয়া প্রভুর আদেশ মতো তারা এইসব করেছিল |